



MOTOROLA

Guide Utilisateur

Séries L401 / L402 / L403 / L404 / L405

Téléphones-Répondeurs sans fil
DECT 6.0

Attention

Utilisez uniquement les adaptateurs électriques et le cordon téléphonique fournis dans la boîte.

Bienvenue...

dans le monde des téléphones numériques sans fil Motorola !

Conservez votre reçu d'achat original daté. Pour bénéficier du service de garantie de votre produit Motorola, une copie de votre reçu d'achat daté sera nécessaire pour confirmer le statut de la garantie. Aucun enregistrement n'est nécessaire pour la couverture garantie.

Pour toute question relative aux produits, contactez par téléphone :

États-Unis et Canada : 1-888-331-3383

Sur Internet : www.motorola.com

-
- Répertoire capacité 30 noms et adresses.
 - Répondeur avec un temps d'enregistrement numérique de 15 minutes.*
 - L'identifiant de l'appelant indique qui vous appelle et ses détails apparaissent sur la liste des 30 derniers appels.**
 - Enregistre jusqu'à 5 combinés sur une seule base.
 - Passer des appels par internet, transfert d'appels externes, conversation à 3 entre 2 appelants internes et un appelant externe (uniquement pour les packs à combinés multiples).

*La durée d'enregistrement inclut le menu vocal préenregistré et les annonces.

**Vous devez souscrire au service Identifiant de l'appelant ou d'appel en attente pour profiter de ces fonctionnalités.

Veillez noter que cet équipement n'est pas conçu pour passer des appels d'urgence en cas de coupure d'électricité. Il conviendra de mettre en place d'autres moyens en cas d'appel urgent.



Le programme ENERGY STAR® (www.energystar.gov) reconnaît et encourage l'utilisation de produits économisant l'énergie et aidant à la protection de notre environnement. Nous sommes fiers de classer ce produit sous étiquette ENERGY STAR® indiquant qu'il répond aux toutes dernières directives sur l'efficacité énergétique.

Ce Guide Utilisateur fournit toutes les informations nécessaires pour utiliser au mieux votre téléphone.

Avant de passer votre premier appel, vous devez régler votre téléphone. Suivez les instructions simples sur les pages suivantes du guide de "Démarrage".

IMPORTANT

Utilisez uniquement le cordon de ligne téléphonique fourni.

Cet équipement n'est pas conçu pour passer des appels d'urgence en cas de coupure d'électricité. Il conviendra de mettre en place d'autres moyens de contact en cas d'urgence.

Avez-vous vérifié le contenu?

- Combiné
- Base
- Guide utilisateur
- Guide de démarrage
- Couvercle du logement de batterie
- Batterie rechargeable NiMH
- Adaptateur électrique
- Cordon téléphonique

Dans les boîtes à combinés multiples, vous trouverez un ou plusieurs combinés, chargeurs et adaptateurs électriques, ainsi que des batteries rechargeables et portes de batteries supplémentaires.



1. Démarrage	6	4. Répertoire	22
2. Découvrir votre téléphone	9	4.1 Afficher une entrée	22
3. Utiliser votre téléphone	18	4.2 Ajouter une entrée	22
3.1 Appels.....	18	4.3 Editer une entrée	23
3.1.1 Passer un appel.	18	4.4 Effacer une entrée.....	23
3.1.2 Pré-numérotation	18	4.5 Effacer toutes les entrées.....	23
3.1.3 Composition abrégée de 1 à 9	18	4.6 Afficher la capacité répertoire.....	24
3.1.4 Composer un numéro du répertoire	18	4.7 Enregistrer une entrée du répertoire comme numéro abrégé	24
3.1.5 Composer un numéro du journal d'appels	18	4.8 Mettre une entrée du répertoire en numéro abrégé	24
3.1.6 Composer un numéro de la liste de recomposition	19	4.9 Supprimer un numéro abrégé	24
3.1.7 Prendre un appel	19	5. Identification de l'appelant	25
3.1.8 Ajuster le volume	19	5.1 Journal d'appels	25
3.1.9 Fonction Silencieux	19	5.1.1 Afficher le journal d'appels	25
3.1.10 Terminer un appel	20	5.1.2 Enregistrer un numéro du journal d'appels vers le répertoire	26
3.2 Intercom.....	20	5.1.3 Supprimer une entrée de la liste d'appels	26
3.2.1 Appeler un autre combiné	20	5.1.4 Supprimer toute la liste d'appels	26
3.2.2 Transférer un appel externe vers un autre combiné	20	5.2 Recomposer	26
3.2.3 Conférence téléphonique à trois parties.....	21	5.2.1 Afficher la liste de recomposition	26
3.3 Messagerie vocale.....	21	5.2.2 Copier un numéro recomposé vers le répertoire	27
3.3.1 Effacer l'indicateur de message vocal ..	21		



5.2.3	Supprimer une entrée de la liste de recomposition	27
5.2.4	Supprimer toute la liste de recomposition	27
6.	Réglages personnels	28
6.1	Régler la date et l'heure	28
6.2	Sonneries du combiné.....	28
6.2.1	Régler le type de sonnerie	28
6.2.2	Régler le volume sonnerie	28
6.2.3	Bip clavier active/inactive	29
6.2.4	Tonalité batterie faible active/inactive	29
6.2.5	Tonalité de non couverture active/inactive	29
6.3	Nom du combiné	29
6.4	Choisir la langue d'affichage	30
6.5	Régler le contraste LCD	30
6.6	Décrochage automatique actif/inactif	30
6.7	Enregistrement	30
7.	Réglages avancés	31
7.1	Régler le mode de composition.....	31
7.2	Régler la durée du clignotement	31
7.3	Régler l'indicatif regional	32
7.4	Réinitialiser tous les réglages.....	32
8.	Utiliser votre répondeur	33
8.1	Écoute des messages	33
8.2	Effacer tous les messages	34
8.3	Annonce	34
8.3.1	Enregistrer votre annonce	34
8.3.2	Écouter l'annonce	35
8.4	Réglages répondeur.....	35
8.4.1	Régler le mode répondeur	35
8.4.2	Alerte message active/inactive	36
8.4.3	Régler le nombre de sonneries	36
8.4.4	Enregistrer un mémo	36
8.4.5	Filtrage d'appels actif/inactif	37
8.4.6	Accès à distance actif/inactif	37
8.4.7	Définir le code de sécurité	38
9.	Réglages par défaut.....	39
10.	Aide	39
11.	Informations générales.....	41

1. Démarrage

ATTENTION

Ne placez pas votre téléphone dans la salle de bains ou dans des endroits humides.

Choisir l'emplacement du téléphone

Voici quelques conseils à respecter pour choisir l'emplacement de votre nouveau téléphone :

- Évitez les sources de bruit et de chaleur tels que moteurs, éclairage fluorescent, fours à micro-ondes, appareils de chauffage et lumière du soleil direct.
- Évitez les endroits excessivement poussiéreux, humides et à basse température.
- Évitez tout autre téléphone sans fil ou ordinateur personnel.
- N'installez jamais de débrancher le cordon téléphonique durant un orage foudre.
- N'installez jamais de connecteurs téléphoniques dans des endroits humides sauf si ces connecteurs sont spécialement conçus pour être utilisés dans des endroits humides.

- Ne touchez jamais de fil électrique du téléphone ou terminaux à moins que la ligne téléphonique ait été déconnectée au niveau de l'interface réseau.
- L'installation ou la modification de lignes téléphoniques sera effectuée avec précaution.

PORTÉE DU COMBINÉ

La portée optimale est atteinte lorsqu'aucun autre appareil électrique ne fonctionne dans la zone de portée. Toute obstruction entre la base et le combiné réduira également et sensiblement la portée.

INTENSITÉ DE RÉCEPTION

Lorsque la base est hors de portée, l'écran affiche RECHERCHE.... Durant un appel, la ligne sera coupée. Déplacez-vous pour retrouver la portée. Le combiné se reconnectera automatiquement à la base.

Réglage

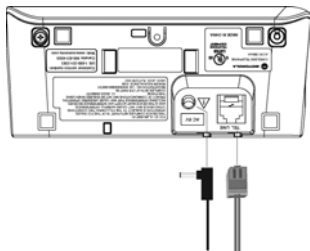
IMPORTANT

La base doit être connectée à la prise électrique à tout moment. Ne connectez pas le cordon téléphonique à la prise murale jusqu'à la charge complète du combiné. Utilisez uniquement l'adaptateur électrique et le cordon de ligne téléphonique fournis avec ce produit.

QUEL ADAPTATEUR ÉLECTRIQUE

L'adaptateur électrique avec la broche la plus petite est celui de la base et celui avec la broche la plus grande est celle de l'unité de charge (uniquement pour les packs à combinés multiples).

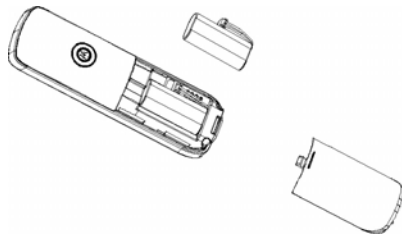
Connecter la base




1. Branchez l'adaptateur électrique avec la prise à broche la plus petite et le cordon téléphonique à la base. L'adaptateur électrique avec la prise à broche la plus grande est celui du chargeur (pour les packs à combinés multiples).

2. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur électrique et le cordon de ligne téléphonique à la prise murale.
3. Utilisez toujours le cordon téléphonique fourni dans la boîte.
4. Utilisez uniquement l'adaptateur électrique fourni.



Installez et chargez la batterie du combiné



1. Faites glisser le couvercle du logement de la batterie.
2. Placez la batterie rechargeable dans le logement batterie en branchant le connecteur de la batterie comme indiqué.

3. Remplacez le couvercle du logement de la batterie en le faisant glisser.
4. Placez le combiné sur la base pendant 24 heures minimum. Lorsque le combiné est entièrement chargé, le voyant  indiquera que la charge est complète.
5. Utilisez uniquement les batteries rechargeables fournies.

AVERTISSEMENT BATTERIE FAIBLE

Si le voyant  flashe à l'écran, il vous faudra recharger le combiné avant de pouvoir le réutiliser. Durant la charge, le voyant  défilera à l'écran.

PERFORMANCE BATTERIE

Dans des conditions idéales, une batterie à charge pleine devrait permettre 12 heures de temps de conversation et jusqu'à 18 heures en veille sur une charge simple.

Notez que les batteries n'atteignent leur pleine capacité qu'après une utilisation normale sur plusieurs jours.

Pour conserver plus longtemps vos batteries, retirez de temps en temps le combiné de la base pendant quelques heures.

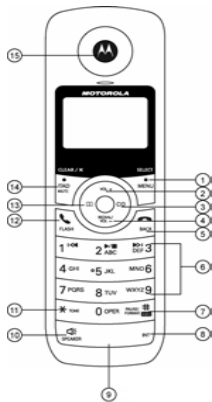
Utilisez les batteries jusqu'à leur décharge complète une fois par semaine au moins, pour les conserver le plus longtemps possible.

La capacité de charge des batteries diminuera avec le temps et l'usure; réduisant également le temps de conversation combiné et le temps en veille. Elles devront finalement être remplacées.

Après la première charge de votre combiné, le temps de charge suivant sera d'environ 6-8 heures par jour. La batterie et combiné peuvent chauffer durant la charge. Cela est normal.

2. Découvrir votre téléphone

Présentation de votre combiné



1 Menu/ Sélectionner

En mode veille : appuyez sur cette touche pour accéder sur la liste des menus.

En mode menu/édition : appuyez sur cette touche pour confirmer et enregistrer les réglages.

Durant un appel : appuyez sur cette touche pour mettre l'appel en attente.

Dans une entrée de la liste d'appels : appuyez sur cette touche pour enregistrer l'entrée dans le répertoire.

Dans une entrée du répertoire : appuyez sur cette touche pour accéder au mode édition du répertoire.

2 Défiler vers le haut/ Augmenter le volume

En mode menu : appuyez sur cette touche pour faire défiler vers le haut.

En mode édition : appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers la gauche.

Durant un appel : appuyez sur cette touche pour augmenter le volume.

Entrée de la liste des appels/répertoire/liste de recomposition : appuyez sur cette touche pour faire défiler la liste vers le haut.

En mode répondeur : appuyez sur cette touche pour augmenter le volume.

3 Droite/ Liste d'appels

En mode veille/durant un appel : appuyez sur cette touche pour accéder à la liste des appels.

En mode édition : appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers la droite.

4 Défiler vers le bas/ Réduire le volume/ Liste de recomposition

En mode veille/pré-numérotation : appuyez sur cette touche pour accéder à la liste de recomposition.

En mode menu : appuyez sur cette touche pour faire défiler vers le bas.

En mode édition : appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers la droite.

Durant un appel : appuyez sur cette touche pour réduire le volume.

Entrée de la liste des appels/répertoire/liste de recomposition : appuyez sur cette touche pour faire défiler la liste vers le bas.

En mode répondeur : appuyez sur cette touche pour réduire le volume.

5 Raccrocher/ Retour

En mode menu/édition/entrée de répertoire : appuyez sur cette touche pour revenir au niveau précédent.

En mode pré-numérotation/liste des appels/entrée liste de recomposition/répondeur : appuyez sur cette touche pour revenir en veille.

Durant un appel : appuyez sur cette touche pour terminer un appel.

6 Clavier alphanumérique

En mode veille/pré-numérotation/édition/durant un appel : appuyez sur cette touche pour saisir les caractères/chiffres. Appuyez sur cette touche longuement pour activer la numérotation rapide.

7 #/ Pause/ ABC/ Format

En mode veille/pré-numérotation/édition de numéro/durant un appel : appuyez sur cette touche pour insérer un "#", appuyez sur cette touche et maintenez la touche pour insérer une pause.

En mode édition du nom : basculer entre ABC/Abc/abc. Dans une entrée de la liste d'appels : appuyez sur cette touche pour basculer le format d'affichage de l'identifiant de l'appelant entre 7, 8, 10 et 11 chiffres.

8 Intercom

En mode veille/durant un appel : appuyez sur cette touche pour commencer un appel intercom.

9 Microphone

**10 Haut-parleur**

En mode veille/menu/pré-numérotation/durant un appel : appuyez sur cette touche pour activer/désactiver le micro.

Entrée de la liste des appels/répertoire/liste de recomposition : appuyez sur cette touche pour passer un appel par le haut-parleur.

Pendant la sonnerie : appuyez sur cette touche pour répondre à un appel par le haut-parleur.

En mode répondeur : basculer l'écoute des messages entre écouteur/haut parleur.

11 */ Tonalité

En mode de veille/pré-numérotation/édition : appuyez sur cette touche pour insérer une "*".

Durant un appel : appuyez sur cette touche pour passer temporairement du mode de composition à impulsion au mode de composition cadran si le mode impulsion était précédemment sélectionné. A la fin de l'appel, le mode de composition reviendra au mode impulsion.

12 Décrocher/ Flash

En mode veille/menu/pré-numérotation : appuyez sur cette touche pour passer un appel.

Entrée de la liste des appels/répertoire/liste de recomposition : appuyez sur cette touche pour appeler l'entrée sélectionnée.

Durant un appel : appuyez sur la touche flash.

Pendant la sonnerie : appuyez sur cette touche pour répondre à un appel.

13 Gauche/ Répertoire

En mode veille/durant un appel : appuyez sur cette touche pour accéder au répertoire.

En mode édition : appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers la gauche.

14 ITAD/ Silence/ Effacer/ X

En mode veille : appuyez sur cette touche pour écouter le guide vocal du menu principal du répondeur.

En mode pré-numérotation/édition : appuyez sur cette touche pour effacer un caractère/chiffre. Appuyez sur cette touche longuement pour effacer tous les caractères/chiffres.

Durant un appel : appuyez sur cette touche pour activer/

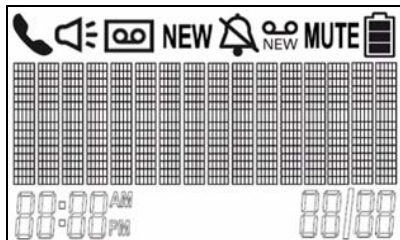
désactiver la fonction silence pendant un appel.

Sur une entrée de la liste d'appels/ répertoire : appuyez sur cette touche pour supprimer cette entrée.




En mode répondeur : appuyez sur cette touche pour effacer la lecture du message courant.

15 Écouteur


Écran LCD du combiné




Affichage des icônes


-  S'affiche lorsque la ligne est utilisée.
Clignote lorsqu'un appel entrant est reçu.
-  S'affiche lorsque le haut-parleur est activé.
-  S'affiche lorsque le répondeur est actif.
Clignote lorsqu'un message est reçu sur le répondeur.


NEW Indique un nouvel appel reçu.
S'éteint lorsque le nouvel appel a été visualisé.


 S'affiche lorsque le volume sonnerie est désactivé

 S'affiche lorsqu'il y a un nouveau message vocal non consulté. S'éteint lorsque le nouveau message vocal a été écouté.


MUTE S'affiche lorsqu'un appel est mis en silencieux.

 Charge complète de la batterie.

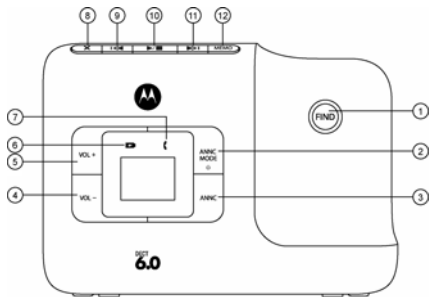
 Batterie chargée au 2/3.

 Batterie chargée au 1/3.

 Clignote lorsque le niveau de batterie détecté est faible et que la batterie doit être rechargée.

 Animation en boucle. Batterie en charge.

Présentation de la base



1 RECHERCHER

Appuyez sur cette touche pour rechercher tous les combinés enregistrés.

2 MODE RÉPONDEUR ACTIF/INACTIF

Appuyez sur cette touche pour basculer le mode répondeur entre les modes **RÉPONDEUR DÉSACTIVÉ**, **RÉP & ENREG** et **ANNONCE SEULT**.

3 ANNONCE

En mode veille : Appuyez sur cette touche pour écouter l'annonce courante.

En mode veille : Appuyez sur cette touche et maintenez la touche pour écouter le guide vocal vous dire comment enregistrer l'annonce personnalisée du mode répondeur courant, relâchez la touche pour arrêter l'enregistrement.

4 VOLUME -

Réduire le volume du haut-parleur par niveau (de 0 à 8) en mode veille, pendant l'écoute d'un message ou pendant un filtrage d'appels.

5 VOLUME +

Augmenter le volume du haut-parleur par niveau (de 0 à 8) en mode veille, pendant l'écoute d'un message ou pendant un filtrage d'appels.

6 Voyant de charge - Vert

ALLUMÉ et ne clignote pas : Lorsque le combiné est placé en charge dans le logement de la base.

7 Voyant en ligne - Rouge

ALLUMÉ et ne clignote pas : Pendant un appel ou lorsque qu'un poste téléphonique (autre combiné enregistré) ou le répondeur intégré est décroché.

Clignote au même rythme que pour un appel entrant : Pendant un appel entrant.

Clignote pendant 0,5 seconde et s'éteint pendant 2 minutes : Pendant la recherche ou l'enregistrement.

8 SUPPRIMER

Pendant l'écoute du message courant : Effacer le message courant.

En mode veille : Appuyez sur cette touche et maintenant la touche pour effacer tous les messages lus (applicable uniquement lorsque tous les messages sur le répondeurs ont été lus, les nouveaux messages ne seront pas effacés.)

9 RETOUR EN ARRIERE

Appuyez sur cette touche une fois pour réécouter le message courant depuis le début.

Appuyez sur cette touche deux fois pour réécouter le message précédent.

10 LECTURE/ ARRET

En mode écoute des messages : Appuyez sur cette touche pour écouter ou arrêter la lecture des messages.

11 AVANCER

Passer et écouter le message suivant.

12 MÉMO

En mode veille : Appuyez sur cette touche et maintenez pour écouter le guide vocal vous dire comment enregistrer un mémo puis commencer à enregistrer un mémo.

Relâchez la touche pour enregistrer l'enregistrement du mémo.

2- chiffres Comportement

7-seg

Affichage sur la base

--

Le répondeur est DÉACTIVÉ.

00

ALLUMÉ et ne clignote pas : Aucun message vocal sur le répondeur.

09

En mode veille : Indique le nombre de messages sur le répondeur et qu'un message n'a pas été lu. (par exemple : il y a 9 messages sur le répondeur. Le nombre de total de messages va de 1 à 59.)

Clignote durant l'écoute d'un message. Le message sélectionné du répondeur est lu.

ALLUMÉ et ne clignote pas : Tous les nouveaux messages ont été lus et il y a 9 messages sur le répondeur au total.

F

Clignote : Mémoire du répondeur pleine.



EL

Clignote -- : L'heure n'est pas réglée et il y a d'autres anciens messages conservés sur la mémoire du répondeur (aucun nouveau message).







- ≡≡/09 Clignote entre ≡≡/09 : Enregistrement d'annonce personnalisée ou de mémo. Les numéros (par exemple : 09) indique le nombre total de messages sur le répondeur lors de la lecture de l'annonce.
- in Clignote : Indique un appel entrant / enregistrement d'un appel entrant.
- ALLUMÉ et ne clignote pas : Indique le mode Annonce seulement.
- LR Clignote : Accès ligne à distance en cours.
- LR/09 Clignote entre LR/09 : Accès à distance en cours et les chiffres indiquent (par exemple : 09) le nombre total de messages.
- L3 ALLUMÉ et ne clignote pas : Indique que le niveau de volume du haut-parleur de la base est 3. Il existe neuf niveaux de volume de L0 à L8 (L0 : sonnerie désactivée).
L3 disparaît après 3 secondes.

Recherche est un moyen de retrouver les combinés perdus.

1. Appuyez sur  sur la base.
 - Tous les combinés sonnent.
2. Pour arrêter la recherche, appuyez de nouveau sur  puis placez le combiné sur son socle ou appuyez sur l'une des touches du combiné.

Naviguer sur les menus

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  pour faire défiler le menu.
3. Appuyez sur  pour ouvrir un sous-menu ou pour valider une option.

Appuyez sur  pour revenir au niveau de menu précédent ou pour annuler une action.

Si vous n'appuyez sur aucune touche du combiné pendant 30 secondes, l'écran reviendra automatiquement en mode attente. Il reviendra également en mode attente lorsque le combiné est placé sur la base ou sur le chargeur.

Arborescence des menus

MENU PRINCIPAL	DATE ET HEURE	RÉPERTOIRE	CONFIG HS	CONFIG BS	RÉPONDEUR	RÉGL PAR DÉF
SOUS-MENU	ANNÉE	AFFICH ENREGIST	TONALITÉ SONN	COMPOSER	MODE RÉPONDEUR	SUPP MESSAGES
	DATE	AJOUTER ENREG	VOLUME SONNERIE	DURÉE CLIGNOT	ALERTE MESSAGE	TOUS RÉGLAGES
		ÉDITER ENREG	TONALITÉ TOUCHE	INDIC RÉGIONAL	NMRE SONNERIES	
		EFFACER ENREG	TON BATT FAIBL		ANNONCE	
		EFFACER TOUS LES	TONAL PAS RÉ		ENREG MÉMO	
		CAPACITÉ RÉPERT	NOM DU COMBINÉ		FILTR D'APPELS	
		NUMÉROT RAPIDE	LANGUE		ACCES A DIST	
			CONTRASTE LCD		CODE SÉCURITÉ	
			DÉCROCH AUTO			
			ENREGISTREMENT			

Tableau des caractères

Majuscules

Touche		Caractère ou chiffre sur la touche						
1	espace	1	#	'	,	-	.	&
2	A	B	C	2				
3	D	E	F	3				
4	G	H	I	4				
5	J	K	L	5				
6	M	N	O	6				
7	P	Q	R	S	7			
8	T	U	V	8				
9	W	X	Y	Z	9			
0	0							
*	*	?	!	/	()	@	
#	Basculer entre majuscules et minuscules - ABC / Abc / abc							



Minuscules

Touche		Caractère ou chiffre sur la touche						
1	espace	1	#	'	,	-	.	&
2	a	b	c	2				
3	d	e	f	3				
4	g	h	i	4				
5	j	k	l	5				
6	m	n	o	6				
7	p	q	r	s	7			
8	t	u	v	8				
9	w	x	y	z	9			
0	0							
*	*	?	!	/	()	@	
#	Basculer entre majuscules et minuscules - ABC / Abc / abc							




3. Utiliser votre téléphone

3.1 Appels



3.1.1 Passer un appel.

1. Appuyez sur  ou sur .
2. Composez le numéro de téléphone.

3.1.2 Pré-numérotation

1. Entrez le numéro de téléphone (32 chiffres maximum).
En cas d'erreur, appuyez sur  pour effacer un chiffre.
2. Appuyez sur  ou sur  pour composer le numéro de téléphone entré.

3.1.3 Composition abrégée de 1 à 9





1. Pressez et maintenez une touche de  à  jusqu'à l'affichage et la composition du numéro.

NOTEZ



Le numéro abrégé par touche doit d'abord être paramétré.

- *Si aucun numéro n'est enregistré, vous entendrez deux bips.*

3.1.4 Composer un numéro du répertoire

1. Appuyez sur la touche . La première entrée du répertoire s'affiche.
2. Faites défiler  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  ou sur  pour composer le numéro.





CONSEILS

Au lieu de faire défiler les entrées du répertoire, appuyez sur la touche numérique correspondant à la première lettre de l'entrée recherchée. En appuyant par exemple sur  les entrées commençant avec un A s'afficheront. En appuyant de nouveau sur  les entrées commençant par B s'afficheront etc.

3.1.5 Composer un numéro du journal d'appels





NOTEZ

Il faut souscrire au service identification de l'appelant pour pouvoir voir le numéro de l'appelant sur le journal d'appel. Voir la section "5. Identification de l'appelant" pour plus de détails.




1. Appuyez sur . La première entrée du journal d'appels s'affiche.
2. Faites défiler  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  ou sur  pour composer le numéro.

3.1.6 Composer un numéro de la liste de recomposition

Les cinq derniers numéros sont enregistrés et peuvent être recomposés plus tard.

1. Appuyez sur . La première entrée de la liste de recomposition s'affiche.
2. Faites défiler  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  ou sur  pour composer le numéro.

3.1.7 Prendre un appel

1. Lorsque le téléphone sonne et  clignote à l'écran, appuyez sur  ou appuyez sur  pour prendre l'appel par le haut-parleur.

ATTENTION

Lorsque le téléphone sonne, évitez de trop rapprocher l'écouteur de votre oreille, cela pourrait endommager votre audition. L'activation main-libre augmente soudain le volume de l'écouteur à un très haut niveau. Assurez-vous de ne pas trop rapprocher le combiné de l'oreille.


CONSEILS

Si le mode Décrochage automatique est activé (voir la section 6.6 pour plus de détails), décrochez simplement le combiné de sa base pour prendre l'appel. Le réglage par défaut est Inactif.

NOTEZ



Un appel entrant à priorité sur toutes les autres actions. Lorsqu'un appel entre, les autres opérations en cours tels que réglages du téléphone, navigation menu, etc. seront interrompues.

3.1.8 Ajuster le volume


1. Pendant un appel, appuyez sur  pour ajuster le volume écouteur ou haut-parleur.
 - *Le niveau de volume s'affiche sur l'écran du combiné : VL1 à VL5*

3.1.9 Fonction Silencieux

Placez le microphone en silencieux afin de pouvoir parler à quelqu'un d'autre dans la pièce sans que votre correspondant vous entende.

1. Pendant un appel appuyez sur .
- *Le microphone est mis en silencieux.*
2. Appuyez de nouveau sur  pour réactiver le microphone.

3.1.10 Terminer un appel




1. Pendant un appel, appuyez sur  ou placez le combiné sur le socle.

Après avoir raccroché, la durée de l'appel s'affiche pendant 2 secondes environ.

3.2 Intercom

Cette fonction n'est disponible que lorsque 2 combinés au moins sont enregistrés. Elle permet de passer des appels internes, de transférer des appels externes d'un combiné à l'autre et d'utiliser la fonction conférence.

3.2.1 Appeler un autre combiné

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  vers le combiné que vous souhaitez appeler.
3. Appuyez sur  pour appeler le combiné.

CONSEILS




Vous pouvez saisir le numéro du combiné (de 1 à 5) que vous souhaitez appeler.

4. Appuyez sur  pour raccrocher.

NOTEZ





Si le combiné est hors de portée, cette fonction sera indisponible.

3.2.2 Transférer un appel externe vers un autre combiné

1. Pendant un appel externe, appuyez sur .
- *Votre correspondant est mis en attente.*
2. Appuyez sur  vers le combiné que vous souhaitez appeler.
3. Appuyez sur  pour appeler le combiné.




CONSEILS

Vous pouvez saisir le numéro du combiné (de 1 à 5) que vous souhaitez appeler.

4. Lorsque l'autre combiné répond en appuyant sur  ou sur , appuyez sur  pour transférer l'appel. Si l'autre combiné ne répond pas, appuyez sur  sur pour reprendre votre correspondant.





3.2.3 Conférence téléphonique à trois parties.


1. Pendant un appel externe, appuyez sur .
- *Votre correspondant est mis en attente.*
2. Appuyez sur  vers le combiné que vous souhaitez appeler.
3. Appuyez sur  pour appeler le combiné.

CONSEILS






Vous pouvez saisir le numéro du combiné (de 1 à 5) que vous souhaitez appeler.

4. Lorsque l'autre combiné répond à l'appel intercom, appuyez sur  pour commencer la conférence téléphonique.
5. Appuyez sur  pour raccrocher.

3.3 Messagerie vocale

L'indicateur de messagerie vocale en attente  vous informe d'un nouveau message vocal sur le réseau de votre prestataire de services. Cette fonctionnalité n'est disponible que si vous avez souscrit au service messagerie vocale auprès de votre prestataire de services téléphoniques.

3.3.1 Effacer l'indicateur de message vocal

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner RÉGL PAR DÉF.
2. Appuyez sur  pour sélectionner SUPP MESSAGES.
3. Appuyez sur  pour sélectionner OUI.
4. Appuyez sur  pour effacer l'indicateur de messagerie vocale.





4. Répertoire

Le répertoire du combiné peut stocker jusqu'à 30 noms et numéros.


NOTEZ

Les numéros peuvent comporter jusqu'à 24 chiffres et les noms jusqu'à 16 caractères. Les entrées sont enregistrées par ordre alphabétique.

4.1 Afficher une entrée




1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  pour sélectionner AFFICH ENREGIST.
4. Appuyez sur  pour afficher une entrée.






NOTEZ

Si le numéro comporte plus de 15 chiffres, appuyez sur  pour afficher la page suivante des chiffres restants.


4.2 Ajouter une entrée

1. Appuyez sur .
2. Si la liste est vide, LISTE VIDE s'affiche. Appuyez sur  pour sélectionner AJOUTER ENREG.

S'il y a des entrées dans le répertoire, appuyez sur  jusqu'à l'entrée souhaitée. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner AJOUTER ENREG.

3. Appuyez sur  et entrez le nom.
4. Appuyez sur  et entrez le numéro.
5. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie.
6. Appuyez sur  pour enregistrer les réglages.





NOTEZ

Annulez l'enregistrement d'une entrée en appuyant sur  à tout moment durant la procédure.


Saisie des noms



Utilisez le clavier alphanumérique pour saisir les noms dans le répertoire.

Pour saisir le nom Paul par exemple :

- | | |
|---|--|
| P | Appuyez une fois sur  |
| A | Appuyez une fois sur  |
| U | Appuyez deux fois sur  |
| L | Appuyez trois fois sur  |




Pour insérer un espace, appuyez sur .






Appuyez sur  pour effacer un caractère et maintenez la touche  pour effacer tous les caractères.





Insérer une pause

Si votre téléphone est relié à un standard, il faudra insérer une pause au numéro de téléphone enregistré. Cela permet au standard d'obtenir une ligne externe. Une pause est généralement insérée après le code d'accès au standard (par exemple 9).



Pendant l'enregistrement d'un numéro, appuyez et maintenez la touche , l'écran affiche alors P. Vous pouvez ensuite continuer à enregistrer le numéro de téléphone.

4.3 Editer une entrée






1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **ÉDITER ENREG.**
4. Appuyez sur  et éditez le nom.

5. Appuyez sur  et éditez le numéro.
6. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie.
7. Appuyez sur  pour enregistrer cette entrée.

NOTEZ



Appuyez sur  pour effacer un chiffre/caractère et maintenez la touche  pour effacer tous les chiffres/caractères.

4.4 Effacer une entrée

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **EFFACER ENREG.**
4. Appuyez sur  pour effacer cette entrée.

4.5 Effacer toutes les entrées









1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **EFFACER TOUS LES.**

3. Appuyez sur . EFFACER TOUS LES ENREG DU RÉPERT?
s'affiche.
4. Appuyez sur  pour effacer toutes les entrées.






4.6 Afficher la capacité répertoire

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CAPACITÉ RÉPERT.
3. Appuyez sur .





4.7 Enregistrer une entrée du répertoire comme numéro abrégé

1. Appuyez sur .
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner NUMÉROT RAPIDE.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner la touche numérotation rapide de 1 à 9.
4. Appuyez sur  et sur  jusqu'à l'entrée désirée.
5. Appuyez sur  pour sauvegarder.

4.8 Mettre une entrée du répertoire en numéro abrégé

1. Suivre les étapes 1 à 3 sur "4.7 Enregistrer une entrée du répertoire comme numéro abrégé".
2. Appuyez sur  et le numéro enregistré s'affiche.
3. Appuyez sur  pour sélectionner AJOUTER ENREG.
4. Appuyez sur  et sur  jusqu'à l'entrée désirée.
5. Appuyez sur  pour sauvegarder.

4.9 Supprimer un numéro abrégé

1. Suivre les étapes 1 à 3 sur "4.7 Enregistrer une entrée du répertoire comme numéro abrégé".
2. Appuyez sur  et le numéro enregistré s'affiche.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner EFFACER ENREG.
4. Appuyez sur  pour effacer le numéro enregistré.

5. Identification de l'appelant

Si vous avez souscrit au service identification de l'appelant et à condition que l'identité de l'appelant n'est pas retenue, le numéro de l'appelant s'affichera avec la date et l'heure de l'appel (si disponible sur le réseau).

NOTEZ

- Si le numéro de téléphone n'est pas disponible pour les appels entrants, le combiné affichera **INDISPONIBLE**.
- Si l'appel entrant est émis par un numéro de téléphone masqué, le combiné affichera **PRIVÉ**.
- Les renseignements sur les appels entrants varient selon les pays et l'opérateur. Certains opérateurs peuvent facturer une souscription au service identification de l'appelant.



5.1 Journal d'appels

Le journal d'appels contient les détails des appels manqués et appels reçus. Les détails incluent la date et l'heure de l'appel. Les entrées s'affichent par ordre chronologique, l'appel le plus récent apparaissant en haut de la liste.


NOTEZ

- Lorsque le journal d'appels est plein, un nouvel appel remplace l'appel le moins récent sur la liste.
- Le journal des appels reçus et appels manqués contient les détails de 30 appels maximum.
- Si plus d'un appel est reçu du même numéro, seul l'appel le plus récent est conservé sur le journal des appels. Lorsqu'il y a un appel manqué (appel entrant auquel nous n'avez répondu), l'icône **NEW** s'affiche à l'écran sur tous les combinés enregistrés à la base. Si un combiné est utilisé pour afficher le journal des appels, l'icône reste affiché sur les autres combinés (uniquement pour les packs à combinés multiples).

5.1.1 Afficher le journal d'appels

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste d'appels.
2. Faites défiler  le journal des appels.

NOTEZ

- Lors de l'affichage d'une entrée sur la liste d'appels, appuyez sur  pour afficher le numéro sous un format différent.

Par exemple, si le numéro d'un appelant s'affiche sous la forme 888-331-3383, les différents formats seront :

331-3383

1-331-3383








888-331-3383

1-888-331-3383




L'utilisateur pourra choisir le format désiré pour les numéros locaux et longue distance avant de le composer ou de l'enregistrer dans le répertoire.

- L'icône **NEW** disparaît une fois le nouvel appel visualisé.




5.1.2 Enregistrer un numéro du journal d'appels vers le répertoire

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste d'appels.
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  et entrez le nom.
4. Appuyez sur  et éditez le numéro.
5. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie.
6. Appuyez sur  pour sauvegarder.

5.1.3 Supprimer une entrée de la liste d'appels

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste d'appels.
2. Appuyez sur  jusqu'à l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  pour supprimer cette entrée.



5.1.4 Supprimer toute la liste d'appels

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste d'appels.
2. Appuyez et maintenez la touche . **SUPPR TOUTE LA LISTE APPELS?** s'affiche.
3. Appuyez sur  pour confirmer – toutes les entrées sont alors effacées.









5.2 Recomposer

Votre téléphone vous permet de recomposer l'un des 5 derniers numéros appelés. Les numéros peuvent aller jusqu'à 32 chiffres.







5.2.1 Afficher la liste de recomposition

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste de recomposition. Le dernier numéro composé s'affiche.
2. Faites défiler  la liste de recomposition.






5.2.2 Copier un numéro recomposé vers le répertoire

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste de recomposition.
2. Appuyez sur  pour sélectionner l'entrée désirée.
3. Appuyez sur  pour sélectionner **ENREG DS RÉPERT.**
4. Appuyez sur  et entrez le nom.
5. Appuyez sur  et éditez le numéro.
6. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie.
7. Appuyez sur  pour sauvegarder.

5.2.3 Supprimer une entrée de la liste de recomposition

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste de recomposition.
 2. Appuyez sur  pour sélectionner l'entrée désirée.
 3. Appuyez sur  pour supprimer cette entrée.
- OU
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **EFFACER.**
Appuyez de nouveau sur  pour supprimer cette entrée.



5.2.4 Supprimer toute la liste de recomposition

1. Appuyez sur  pour accéder à la liste de recomposition.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **EFFACER TOUT.**
3. Appuyez sur  et sur **EFFACER TOUT?** s'affiche.
4. Appuyez sur  pour confirmer – toutes les entrées sont alors effacées.

6. Réglages personnels




6.1 Régler la date et l'heure

Si vous avez souscrit au service Identification de l'appelant auprès de votre opérateur réseau, la date et l'heure sont automatiquement réglées sur tous les combinés à chaque appel reçu, mais vous devez toutefois régler l'année. La date et l'heure sont enregistrées avec chaque message reçu sur le répondeur. Si vous ne disposez pas du service identification de l'appelant, vous pouvez régler la date et l'heure manuellement.

1. Appuyez sur  pour sélectionner **DATE ET HEURE**.
2. Appuyez sur  pour éditer l'année et la date.

CONSEILS

Vous pouvez appuyer sur  pour vous déplacer entre les champs de saisie **ANNÉE** et **DATE**.







3. Appuyez sur  et réglez l'heure au format 12 heures.
Appuyez sur  pour basculer entre les réglages **AM** et **PM**.
4. Appuyez sur  pour enregistrer les réglages.

6.2 Sonneries du combiné





ATTENTION




Lorsque le téléphone sonne, évitez de trop rapprocher l'écouteur de votre oreille, cela pourrait endommager votre audition.

6.2.1 Régler le type de sonnerie

1. Appuyez sur  et  pour sélectionner **CONFIG HS**.
2. Appuyez sur  pour sélectionner **TONALITÉ SONN.**
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner une mélodie. La mélodie sonnerie courante est jouée pendant 5 secondes environ.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.








6.2.2 Régler le volume sonnerie

1. Appuyez sur  et  pour sélectionner **CONFIG HS**.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **VOLUME SONNERIE**.







3. Appuyez sur  et sur  pour augmenter ou diminuer le volume. (6 niveaux de volume dont sonnerie désactivée. L'effet du volume correspondant sera joué pendant la navigation sur l'option volume.)
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

6.2.3 Bip clavier active/inactive

Lorsqu'on appuie sur une touche sur le combiné, un bip est entendu. Ce bip peut être activé ou désactivé.








1. Appuyez sur  et  pour sélectionner CONFIG HS.
2. Appuyez sur  et  pour sélectionner TONALITÉ TOUCHE.
3. Appuyez sur  et sur  pour activer ou désactiver la tonalité touche.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

6.2.4 Tonalité batterie faible active/inactive

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONFIG HS.
2. Appuyez sur  et  pour sélectionner TON BATT FAIBL.
3. Appuyez sur  et sur  pour activer ou désactiver la tonalité batterie faible.







4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

6.2.5 Tonalité de non couverture active/inactive

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONFIG HS.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner TONAL PAS RES.
3. Appuyez sur  et sur  pour activer ou désactiver la tonalité de non couverture.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

6.3 Nom du combiné

Personnaliser votre combiné par nom ou lieu, par exemple Pierre ou Chambre. 14 caractères maximum.








1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONFIG HS.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner NOM DU COMBINÉ.
3. Appuyez sur  et éditez le nom du combiné.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

NOTEZ








Le nom du combiné s'affichera sur l'écran en veille. Un espace et un numéro de combiné seront automatiquement ajoutés après le nom.

6.4 Choisir la langue d'affichage



Vous pouvez changer la langue d'affichage. Lorsque la langue du menu est modifiée, la langue du guide vocal du répondeur est également modifiée.








1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **CONFIG HS.**
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **LANGUE.**
3. Appuyez sur  puis sur  pour sélectionner la langue désirée.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

6.5 Régler le contraste LCD

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **CONFIG HS.**
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **CONTRASTE LCD.**
3. Appuyez sur  et sur  pour augmenter ou diminuer le contraste. (Cinq niveaux disponibles)
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

6.6 Décrochage automatique actif/inactif










Lorsque le décrochage automatique, vous pouvez prendre un appel en décrochant simplement le combiné de la base ou du chargeur. Lorsqu'il est inactif, vous appuyez sur  ou sur  pour répondre à un appel. Le réglage par défaut est Inactif.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **CONFIG HS.**
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **DÉCROCH AUTO.**
3. Appuyez sur  et sur  pour activer/désactiver le décrochage automatique.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

6.7 Enregistrement

Un maximum de 5 combinés peuvent être enregistrés à la base. Le combiné d'origine est déjà pré-enregistré. Les combinés supplémentaires doivent être enregistrés à la base avant de pouvoir les utiliser.







Pour enregistrer un combiné supplémentaire.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **CONFIG HS.**
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **ENREGISTREMENT.**
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **OUI** ou **NON.**
4. Sélectionner **OUI** et appuyez sur  pour accéder à la procédure d'enregistrement ci-dessous :
 1. Placez le combiné sans fil non enregistré sur le chargeur.
 2. Appuyez et maintenez la touche  sur la base pendant 4 secondes.
 3. Relâchez la touche  une fois que le **VOYANT EN LIGNE** clignote.
 4. Un bip de confirmation sera généré si l'enregistrement est réussi. **COMBINÉ X** s'affiche X indiquant le numéro du combiné et le téléphone revient en mode veille.


7. Réglages avancés

7.1 Régler le mode de composition

Le mode de composition correspond au pays et à l'opérateur réseau. Il n'est probablement pas nécessaire de modifier ce réglage, sauf demande contraire.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **CONFIG BS.**
2. Appuyez sur  pour sélectionner **COMPOSER.**
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **TON** ou **IMPUL.**
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.






NOTEZ

Appuyez sur  pour passer temporairement du mode de composition à impulsion au mode de composition cadran, pour composer le numéro. À la fin de l'appel, le mode de composition reviendra au mode impulsion.







7.2 Régler la durée du clignotement

La durée du clignotement par défaut est de 600 ms. Il n'est probablement pas nécessaire de modifier ce réglage, sauf demande contraire.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **CONFIG BS.**

2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner DURÉE CLIGNOT.
3. Appuyez sur  puis sur  pour sélectionner la durée du clignotement souhaitée. (8 options disponibles : 90, 100, 110, 250, 300, 400, 600 et 700 MS)
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.





7.3 Régler l'indicatif regional

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner CONFIG BS.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner INDIC REGIONAL.
3. Appuyez sur  et saisissez l'indicatif régional.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

7.4 Réinitialiser tous les réglages

Tous les réglages personnalisés seront réinitialisés par défaut. Les entrées du répertoire, journal d'appels et liste de recomposition resteront inchangés.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner RÉGL PAR DEF.




2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner TOUS RÉGLAGES.
3. Appuyez sur  pour sélectionner OUI.
4. Appuyez sur  pour réinitialiser tous les réglages par défaut.

8. Utiliser votre répondeur

Le répondeur enregistre les appels manqués lorsqu'il est activé. Un maximum de 59 messages peuvent être enregistrés sur une durée d'enregistrement de 15 minutes maximum. Chaque message peut durer jusqu'à 3 minutes. Votre annonce personnelle peut durer 1 minute maximum.

8.1 Écoute des messages

Sur la base :

1. Appuyez sur .
2. Les nouveaux messages sont lus à partir du haut-parleur sur la base dans l'ordre où ils sont enregistrés.
3. Appuyez sur  ou sur  pour augmenter ou réduire le volume durant la lecture du message.
4. Pendant la lecture des messages, appuyez sur les touches ci-dessous pour effectuer les fonctions suivantes :



Appuyez pour écouter ou arrêter la lecture des messages.



Appuyez une fois pour réécouter le message courant depuis le début. Appuyez deux fois pour réécouter le message précédent.



Passer et écouter le message suivant.



Supprimer le message courant.



Augmenter le volume du haut parleur par niveau (0-8).





Diminuer le volume du haut parleur par niveau (0-8).

NOTEZ

La sonnerie sera désactivée lorsque le volume est réduit à 0.

Sur le combiné :

1. Appuyez sur  en mode veille. Écoute vocale des options de la liste des menus.
2. Appuyez sur  pour écouter les messages.

3. Pendant la lecture des messages, appuyez sur les touches ci-dessous pour effectuer les fonctions suivantes :



Passer pour réécouter le message courant depuis le début. Appuyez deux fois pour réécouter le message précédent.



Arrêter la lecture du message courant.



Passer et écouter le message suivant.



Augmenter le volume



Réduire le volume.



Supprime le message courant et lit le message suivant.




Basculer l'écoute des messages entre écouteur/haut parleur.




Retour en veille.

8.2 Effacer tous les messages

1. Appuyez et maintenez la touche  pour effacer tous les messages lus. (applicable uniquement lorsque tous les messages sur le répondeur ont été lus, les nouveaux messages ne seront pas effacés.)

NOTEZ

Lorsque le répondeur est plein,  clignote si de nouveaux messages n'ont pas encore été écoutés. **EFFACER CERTAINS MESS RÉPONDEUR** basculera sous 2 secondes à **MÉMOIRE PLEINE** en veille pour avertir l'utilisateur de supprimer quelques messages du répondeur pour libérer de la mémoire.





8.3 Annonce


Il s'agit du message que vos correspondants entendront sur le répondeur. Il existe deux annonces pré-enregistrées, mais vous pouvez enregistrer votre propre annonce.

8.3.1 Enregistrer votre annonce


1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **RÉPONDEUR**.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **ANNONCE**.
3. Appuyez sur  pour sélectionner **ENREGISTRER**.









4. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner le mode répondeur **RÉP & ENREG** ou **ANNONCE SEULT**.
5. Appuyez sur  pour commencer l'enregistrement après un "bip" sonore.
6. Appuyez de nouveau sur  pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder le message. La nouvelle annonce est automatiquement lue.




Vous pouvez également enregistrer l'annonce en appuyant et en maintenant la touche  sur la base pour commencer l'enregistrement après le guide vocal et le bip sonore. Relâchez la touche pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder le message.

NOTEZ



Pendant la lecture du message, appuyez sur  pour le supprimer et le message prédéfini sera automatiquement lu.

8.3.2 Écouter l'annonce

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **RÉPONDEUR**.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **ANNONCE**.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **ÉCOUTER**






4. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner le mode répondeur **RÉP & ENREG** ou **ANNONCE SEULT**.
5. Appuyez sur  pour lire le message.

NOTEZ

- Pendant la lecture du message, appuyez sur  pour arrêter la lecture.
- Pendant la lecture du message, appuyez sur  pour le supprimer et le message prédéfini sera automatiquement lu.

8.4 Réglages répondeur

8.4.1 Régler le mode répondeur

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **RÉPONDEUR**.
2. Appuyez sur  pour sélectionner **MODE RÉPONDEUR**.
3. Appuyez sur  puis sur  pour sélectionner le mode répondeur souhaité. (3 options disponibles : **DÉSACT RÉPOND**, **RÉP & ENREG** et **ANNONCE SEULT**)








NOTEZ

RÉP & ENREG invite vos correspondants à laisser un message. **ANNONCE SEULT** permet à vos correspondants d'écouter votre annonce mais ne leur permet pas de laisser de message.







4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

8.4.2 Alerte message active/inactive

Si l'alerte message est activée la base émettra un court bip sonore sur le volume de haut-parleur, lorsqu'un nouveau message est enregistré sur le répondeur.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **RÉPONDEUR**.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **ALERTE MESSAGE**.
3. Appuyez sur  et sur  pour activer/désactiver l'alerte message.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

8.4.3 Régler le nombre de sonneries

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **RÉPONDEUR**.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **NBRE SONNERIES**.
3. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner le nombre de sonneries. (4 options disponibles : **ÉCONOM APPEL**, **2 SONNERIES**, **4 SONNERIES** et **6 SONNERIES**)







NOTEZ


Si le réglage économie d'appel est sélectionné, le répondeur décrochera après deux sonneries en cas de nouveaux messages et après quatre sonneries s'il n'y a pas de nouveau message.

4. Appuyez sur  pour sauvegarder.


8.4.4 Enregistrer un mémo

Vous pouvez enregistrer un mémo stocké sur votre répondeur et le lire comme un message simple.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **RÉPONDEUR**.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **ENREG MEMO**.
3. Appuyez sur  pour commencer l'enregistrement.
4. Appuyez de nouveau sur  pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder le message. La nouvelle annonce est automatiquement lue.

Vous pouvez également enregistrer un mémo en appuyant et en maintenant la touche  sur la base pour commencer l'enregistrement après le guide vocal et le bip sonore. Relâchez la touche pour arrêter l'enregistrement et sauvegarder le message.





**NOTEZ**

Pendant la lecture du message, appuyez sur  pour le supprimer.

8.4.5 Filtrage d'appels actif/inactif








Vous pouvez entendre un correspondant qui laisse un message. Vous pouvez ensuite choisir d'ignorer l'appelant ou de prendre l'appel.

Filtrage sur combiné

1. Lors de l'enregistrement sur répondeur, le combiné affiche **FILTRAGE?**.
2. Appuyez sur  pour écouter l'appelant par l'écouteur, le combiné affiche **FILTR D'APPELS**.
3. Appuyez sur  pour écouter l'appelant par le haut-parleur du combiné.
4. Appuyez sur  pour interrompre le filtrage et laisser le répondeur enregistrer le message.
5. Appuyez sur  pour prendre l'appelant et arrêter l'enregistrement








Filtrage base

L'appelant est automatiquement entendu par le haut-parleur de la base au volume mais cela peut être désactivé si désiré, comme suit :

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **RÉPONDEUR**.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **FILTR D'APPELS**.
3. Appuyez sur  et sur  pour activer/désactiver le filtrage d'appels.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

8.4.6 Accès à distance actif/inactif

Accès à distance vous permet de contacter votre répondeur et d'écouter vos messages en appelant votre téléphone à partir d'un autre répondeur.

1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **RÉPONDEUR**.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **ACCES A DIST**.
3. Appuyez sur  et sur  pour activer/désactiver accès à distance.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

Le code PIN à 3 chiffres doit être détecté avant d'accéder au mode accès à distance. Les numéros aléatoires détectés avant la séquence correcte de 3 chiffres sont ignorés et le répondeur reste actif jusqu'à la saisie correcte du code PIN. Aucun prompt système n'est nécessaire pour saisir le code d'accès à distance.

Appuyez sur les touches suivantes de votre combiné pour exécuter la fonction désirée après avoir accédé au mode accès à distance.

Appuyez sur...	Pour...
-----------------------	----------------







1	Réécouter le message
2	Lire/Arrêter le message
3	Passer et écouter le message suivant.
4	Basculer entre Répondeur inactif/Annonce seulement/Modes annonce et enregistrement

7 Écouter le Menu principal (uniquement pour les guides vocaux complets)

0 Effacer un message

8.4.7 Définir le code de sécurité

Utilisé pour modifier le code PIN d'accès à distance si nécessaire.


1. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **RÉPONDEUR**.
2. Appuyez sur  et sur  pour sélectionner **CODE SECURITÉ**.
3. Appuyez sur  et saisissez le code de sécurité à 3 chiffres.
4. Appuyez sur  pour sauvegarder.

9. Réglages par défaut

Points	Valeurs par défaut
Date et Heure	ANNÉE : 2009 DATE : 01/01 HEURE : 12:00 AM
Tonalité de sonnerie	MÉLODIE 1
Volume sonnerie	Niveau 3
Tonalité touche	ACTIVE
Tonalité batterie faible	ACTIVE
Tonalité de non-couverture	ACTIVE
Nom du combiné	COMBINÉ
Langue	ENGLISH
Contraste LCD	Niveau 3
Décrochage automatique	INACTIF
Mode composition	TON
Durée Clignot	600 MS
Mode Répondeur	RÉP & ENREG
Alerte message	INACTIF
Nombre de sonneries	6 SONNERIES
Accès à distance	ACTIF

10. Aide

Charge

Le voyant  ne défile pas lorsque le répondeur est placé sur la base

- Mauvais contact batterie – déplacez légèrement le combiné.
- Contacts encrassés – nettoyez les contacts des batteries avec un chiffon humidifié avec de l'alcool.
- Charge batterie complète – chargement inutile

Appels

Pas de tonalité

- Pas d'alimentation électrique à la base – vérifiez les branchements. Réinitialisez le téléphone. Débranchez et rebranchez l'alimentation électrique.
- Batteries du combinés sont déchargées – rechargez le jeu de batteries pendant 24 heures minimum.
- Le combiné est peut-être trop éloigné de la base – rapprochez-vous de la base.
- Mauvais cordon de raccordement téléphonique – utilisez le cordon de raccordement téléphonique fourni.

Mauvaise qualité son

La base est trop proche des appareils électriques, de murs en béton armé ou de cadres de portes métalliques – déplacez la base de tout appareil électrique.

Pas de sonnerie

- La sonnerie est désactivée.
- Augmentez le volume.

L'identifiant de l'appelant ne fonctionne pas

Vérifiez votre abonnement auprès de votre opérateur réseau.

Répertoire

Impossible d'enregistrer une entrée dans le répertoire

Le répertoire est plein. Effacez une entrée pour libérer la mémoire.

Affichage

Pas d'affichage

- Essayez de recharger ou de remplacer la batterie.
- Réinitialisez la base du téléphone. Débranchez l'alimentation électrique de l'unité puis rebranchez-la.

- Si le voyant lumineux ne s'allume pas, essayez de débrancher l'alimentation électrique de l'unité puis rebranchez-la.

Enregistrement

Si le combiné perd sa liaison avec la base pendant un appel

- Vérifiez le branchement correct du cordon électrique sur la base.
- Assurez-vous que l'adaptateur électrique soit correctement connecté à une alimentation électrique.
- Rapprochez le combiné de la base. Il est peut-être hors de portée.
- Réinitialisez la base en débranchant l'alimentation électrique de l'unité. Patientez 15 secondes environ et rebranchez de nouveau. Attendez une minute pour la synchronisation du combiné et la base.

Interférence

Interférences sonores avec votre poste de radio ou de télévision

Votre base ou chargeur sont peut-être trop proches. Éloignez-les le plus possible.



Répondeur

Le répondeur n'enregistre pas les messages

- Activez le répondeur.
- La mémoire peut être pleine Si c'est le cas, il vous faudra effacer quelques messages.
- Le mode répondeur peut être réglé **ANNONCE SEULT.**
- Changer le mode en **RÉP & ENREG.**

Accès aux messages à distance impossible

- L'accès à distance peut être désactivé.
- Si le code de sécurité entré est incorrect, vous entendrez un bip sonore. Entrez de nouveau le code de sécurité.

Enregistrement de message sortant impossible

- La mémoire peut être pleine Si c'est le cas, il vous faudra effacer quelques messages.

Le répondeur s'arrête automatiquement

- La mémoire peut être pleine. Si c'est le cas, il vous faudra effacer quelques messages.
- La longueur maximum du message est de 3 minutes.

11. Informations générales

Si votre produit ne fonctionne pas correctement...

1. Lisez le guide d'utilisation ou le guide de démarrage.
2. Visitez notre site internet :
www.motorola.com
3. Contactez le Service Clientèle aux États-Unis et au Canada au 1-888-331-3383.

Pour commander des batteries de rechange, veuillez contacter notre Service Clientèle ou visitez notre site internet.

Instructions importantes de sécurité

Ces précautions de sécurité d'utilisation de votre téléphone doivent être suivies pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de dommages aux personnes ou aux biens :

1. Ne bloquez pas l'accès aux fentes et ouvertures du téléphone. Ne placez pas le téléphone sur une minuterie chauffante ou sur un radiateur. Assurez-vous que le lieu d'installation soit correctement aéré.
2. Ne l'utilisez pas si vous êtes mouillé ou si vous avez les pieds dans l'eau.
3. N'utilisez pas ce produit près de l'eau (par exemple près d'une baignoire, évier de cuisine ou piscine).
4. Ne mettez aucun poids sur le cordon électrique. Placez le cordon électrique à un endroit qui n'est pas un lieu de passage.
5. N'insérez jamais aucun objet d'aucune sorte dans les fentes du produit, sous risque d'incendie ou d'électrocution.
6. Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez aucun produit nettoyant liquide ni aérosol. Nettoyez ce produit avec un chiffon humide.

7. Ne démontez pas ce produit. En cas de réparation ou maintenance nécessaire, communiquez avec notre ligne d'assistance du service à la clientèle au numéro indiqué dans le guide utilisateur.
8. Ne pas surcharger les prises et les cordons électriques.
9. Évitez de l'utiliser pendant un orage foudre. Utilisez un parasurtenseur pour protéger l'équipement.
10. N'utilisez pas ce téléphone pour faire état d'une fuite de gaz, particulièrement si vous vous trouvez à proximité de l'arrivée de gaz.

ATTENTION

Pour limiter le risque d'incendie, utilisez uniquement un cordon de ligne téléphonique No.26 AWG ou supérieur listé UL ou certifié CSA.

Débranchez immédiatement le téléphone d'une prise si :

- Le cordon électrique est endommagé ou effilé.
- Si un produit liquide a été versé sur le produit.
- Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau. Ne récupérez pas le combiné ou la base avant d'avoir débranché le



cordon électrique et le téléphone de la prise murale.
Récupérez ensuite l'unité et les cordons débranchés.

- Ce produit est tombé ou si son boîtier a été endommagé.
- Ce produit témoigne d'un changement notable de performance.

Conseils d'installation

1. Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions et conservez-les soigneusement.
2. Suivez tous les avertissements et instructions indiqués sur le produit.
3. N'installez pas ce produit près d'une baignoire, d'un évier ou d'une douche.
4. N'utilisez ce téléphone qu'avec l'alimentation électrique indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr de l'alimentation électrique chez vous, contactez votre distributeur ou votre fournisseur local d'électricité.
5. Ne placez pas ce produit sur un chariot, support ou table instable. Ce produit peut tomber et causer des dommages importants au produit.
6. Ajustez uniquement les contrôles couverts par les instructions d'utilisation. L'ajustement incorrect d'autres

contrôles peuvent provoquer des dommages et nécessiteront des travaux importants de réparation du produit pour pouvoir l'utiliser normalement.

7. Nettoyez ce produit avec un chiffon doux humide. N'utilisez aucun agent chimique ou nettoyant pour nettoyer ce téléphone.
8. N'utilisez que l'alimentation électrique fournie avec cette unité. L'utilisation de toute autre alimentation électrique pourrait endommager l'unité.
9. Ce téléphone fonctionnant électriquement, il conviendra de posséder au moins un téléphone fonctionnant sans électricité en cas de coupure électrique.
10. Pour éviter les interférences des appareils électriques à proximité, ne placez pas la base du téléphone sur ou près d'une télévision, d'un four à micro-ondes ou d'un magnétoscope.

ATTENTION

Pour respecter la conformité aux directives de la FCC sur l'exposition aux fréquences radio, placez la base à 20 cm au moins des personnes à proximité.

Instruction de sécurité pour les batteries

- Ne brûlez pas, ne désassemblez pas, ne découpez pas et ne percez pas la batterie. La batterie contient des matériaux toxiques qui pourraient fuir et provoquer des blessures.

ATTENTION

Risque d'explosion si la batterie est remplacée par le mauvais type de batterie. N'utilisez que la batterie fournie avec votre téléphone ou une batterie autorisée recommandée par le fabricant.

- Tenez les batteries hors de la portée des enfants.
- En cas de stockage de plus de 30 jours, retirez les batteries.
- Ne jetez pas les batteries au feu, elles pourraient exploser.
- Les batteries rechargeables qui font fonctionner ce produit doivent être mises au rebut de manière adéquate et peuvent être recyclées. Le type de batterie est indiqué sur l'étiquette de la batterie. Contactez votre centre de recyclage locale pour connaître les méthodes de mise au rebut.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Produits grand public et accessoires achetés aux États-Unis ou au Canada

Que couvre cette garantie ?

Sous réserve des exclusions et limites contenues ci-dessous, Binatone Electronics International LTD garantit que les produits de consommation de marque Motorola qu'il fabrique (« Les Produits ») et les accessoires de marque Motorola ou accessoires certifiés achetés pour être utilisés avec ces Produits qu'il fabrique (« Les Accessoires ») sont sans défaut matériel ni malfaçon en utilisation consommateur normale pour la(les) période(s) indiquée(s) ci-dessous. Cette garantie limitée constitue un recours exclusif uniquement applicable aux nouveaux produits et accessoires de marque Motorola fabriqués par Binatone Electronics International LTD., achetés par les consommateurs aux États-Unis et au Canada accompagnés par cette garantie écrite :

Ce qui est couvert

Cette garantie couvre uniquement le premier consommateur acheteur et n'est pas transférable.

Que fera BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD ?

BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD., à sa seule discrétion, réparera, remplacera gratuitement ou remboursera le prix d'achat de tout Produit ou Accessoire non conforme à cette garantie. Binatone Electronics International LTD. peut utiliser des produits, accessoires ou pièces reconditionnés, remis à neuf, d'occasion ou neufs, fonctionnellement équivalents pour ces réparations, remplacements et tout Produit, Accessoire ou pièces retirés ou remplacés dans le cadre de cette garantie, devient propriété de Binatone Electronics International LTD.

Quelles sont les autres limitations ?

TOUTE GARANTIE TACITE OU CONDITIONS QU'ELLES SOIENT OU NON IMPOSÉES PAR LA LOI OU AUTRE, NOTAMMENT ET SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES DE COMMERCIALITE ET D'APTITUDE À UN PROPOS PARTICULIER, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, RÉPARATION, REMPLACEMENT OU REMBOURSEMENT TEL QUE PRÉVU DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE EXPRESSEMENT LIMITÉE, CONSTITUE LE RECOURS

EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET EST FOURNIE À LA PLACE DE TOUTES LES GARANTIES ET MOTOROLA ET BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. NE DONNENT AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITIONS, EXPRESSES OU TACITES. EN AUCUN CAS MOTOROLA OU BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD NE SERA TENU RESPONSABLE, QUE CE SOIT DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE OU D'UN CONTRAT OU (DONT LA NÉGLIGENCE OU LA RESPONSABILITE STRICTE PRODUIT) OU AUTRES, DES DOMMAGES OU RÉCLAMATIONS DÉPASSANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT OU DE L'ACCESSOIRE OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, ACCIDENTEL, PARTICULIER OU CONSÉQUENTIEL, D'AUCUNE SORTE, OU DE PERTE DE REVENUS, D'ÉCONOMIES OU DE PROFITS, PERTE D'ACTIVITÉ, PERTE D'INFORMATIONS DE PROGRAMMES DE DONNÉES (QU'ELLES SOIENT CONFIDENTIELLES, PROPRIÉTAIRES DE NATURE OU AUTRE) OU AUTRE PERTE FINANCIÈRE RESULTANT DE OU EN RAPPORT AVEC L'HABILITÉ OU L'INHABILITÉ D'UTILISER LES PRODUITS OU ACCESSOIRES, BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE TOUTE RÉCLAMATION OU DEMANDE

FAITE PAR UN TIERS OU PAR VOUS-MEME POUR LE COMPTE DE TOUT AUTRE TIERS, À L'INTÉGRALITÉ DE CES DOMMAGES OU PRÉTENTIONS PEUT ÊTRE PAR LA LOI.

Certains états, pays ou juridictions ne permettent pas de limitation ou d'exclusion de dommages accidentels ou conséquentes, ni de limitation à la durée de la garantie tacite, par conséquent les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à ces États, pays ou juridictions. Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits en fonction des États et d'un pays/d'une juridiction à un(e) autre.

Produits ou Accessoires Durée de la couverture couverts	
Produits de consommation	Un (1) an à partir de la date d'achat par le premier consommateur acheteur de ce produit.

Accessoires de consommation	Quatre vingt dix (90) jours à partir de la date d'achat par le premier consommateur acheteur de ce produit.
Produits et Accessoires de consommation réparés ou remplacés.	Restant de la garantie d'origine ou des quatre vingt dix (90) jours à partir de la date de retour du consommateur, qu'elle que soit la plus longue.

Exclusions

Usure normale. Maintenance régulière, réparation et remplacement des pièces dus à l'usage normal ne sont pas couverts.

Batteries. Seules les batteries dont la capacité de charge pleine est inférieure à 80 % de leur capacité et les batteries défectueuses sont couvertes par cette garantie limitée. La durée de vie des batteries et les changements de capacité de charge dus au temps ou à l'usure sont exclus de cette garantie.



Usage abusif et mauvaise utilisation. Défauts et dommages en résultant : (a) L'usage impropre ou non-raisonnable, fonctionnement, stockage, usage abusif, accident, négligence ou autre cause externe tel que dommages physiques (fissures, rayures, etc.) sur la surface du produit résultant d'une mauvaise utilisation; (b) le manquement à suivre ou le fonctionnement hors des paramètres indiqués dans les instructions utilisateurs fournies avec les Produits ou Accessoires; (c) contact avec des liquides, eau, pluie, forte humidité ou forte transpiration, sable, saleté ou similaire, chaleur extrême ou nourriture; (d) l'utilisation des Produits ou Accessoires pour un usage commercial ou la soumission du Produit ou Accessoire à l'usage ou à des conditions anormal(es); ou (e) autres actes ou omissions qui ne sont pas la faute ou la négligence de Motorola ou Binatone Electronics International LTD., sont exclues de la garantie.

Utilisation de Produits et Accessoires qui ne sont pas de marque Motorola. Les défauts ou dommages résultant de l'utilisation de Produits ou Accessoires qui ne sont ni de marque Motorola ni certifiés Motorola, ou autres équipements périphériques, sont exclus de la garantie.

Maintenance ou modification non-autorisée. Les défauts ou dommages résultant du service, test, ajustement, installation, maintenance, altération ou modification, effectués par toute autre personne que Motorola, Binatone Electronics International LTD. ou ses centres de services autorisés, sont exclus de la garantie.

Produits modifiés. Les Produits ou Accessoires dont les (a) numéros de série ou les étiquettes date ont été retirés, modifiées ou oblitérés, (b) cachets rompus ou démontrant qu'il y a eu modification, (c) numéros de série non-correspondant; ou (d) logements non-conformes ou qui ne sont pas de marque Motorola ou pièces, sont exclus de la garantie.

Services de Communication. Les défauts, dommages ou la panne de Produits ou Accessoires dus à un service de communication ou à un signal auquel vous avez souscrit ou utilisé avec des Produits ou Accessoires sont exclus de la garantie.

Renseignements supplémentaires ou réparation sous garantie ?

Pour obtenir une réparation sous garantie ou de plus amples renseignements, composez le :

États- Unis et Canada : 1-888-331-3383

Des instructions sur le renvoi de Produits ou Accessoires BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD., vous seront données. Cet envoi sera à vos risques et dépens. Pour obtenir un service, vous devez inclure : (a) une copie de votre reçu, certificat de vente ou autre preuve d'achat similaire des Produits ou Accessoires indiquant la date d'achat; (b) une description écrite du problème et, avant tout : (c) votre adresse et numéro de téléphone.

Ces termes et conditions constituent l'accord complet de garantie entre vous-même et BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. sur les Produits et Accessoires que vous avez achetés. Il supprime tout accord ou représentation antérieurs, dont les représentations données dans des publications ou documents promotionnels émis par BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. ou représentations effectuées par un représentant ou employé de BINATONE ELECTRONICS INTERNATIONAL LTD. qui pourraient avoir été effectuées en rapport avec ledit achat.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÈGLEMENTS DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS 'FCC', DU CONSEIL ADMINISTRATIF DES UNITÉS DE CONNEXION 'ACTA' ET D'INDUSTRIE Canada 'IC'

Article 15 des règlements du FCC

Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements de la FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en mettant votre appareil en et hors fonction, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :



- Réorientez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Toute modification ou changement effectué à cet appareil sans l'accord des parties responsables de l'homologation peut retirer à l'utilisateur son droit d'utiliser l'appareil.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; (2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement. La confidentialité des communications peut ne pas être assurée avec ce téléphone.

Afin de garantir la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à l'énergie générée par les fréquences radio pouvant être absorbée en toute sécurité par un utilisateur ou par quelqu'un se trouvant à proximité,

dépendamment de l'utilisation prévue du produit. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux normes de la FCC. Le combiné produit si peu de puissance qu'il n'a pas besoin d'être testé. Il peut être déposé contre l'oreille de l'utilisateur en toute sécurité. Il peut être appuyé en toute sécurité sur l'oreille de l'utilisateur. Le socle doit être installé et utilisé de façon à ce qu'une distance d'environ 20 cm (8 po.) ou plus soit conservée entre celui-ci et les parties du corps de l'utilisateur, à l'exception des mains.

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003.

Article 68 de la FCC et exigences de l'ACTA

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAAEQ##TXXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Cette homologation doit vous être fournie par votre compagnie de téléphone locale, sur demande.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation.

Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Le numéro 'REN' de cet appareil est encodé entre le 6e et le 7e caractère après "US :" dans l'identification de l'appareil (par exemple, si les numéros sont 03, le REN sera 3.0). Dans la plupart, mais pas toutes les régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5.0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Si l'appareil s'avérait défectueux, il doit être immédiatement débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Cet appareil ne doit être réparé que par son fabricant ou l'un des centres de service autorisés par celui-ci. Pour plus de détails sur les procédures de service, suivez les instructions décrites dans la Garantie limitée.

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d'arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d'interrompre le service; si elle ne peut pas vous avertir d'avance, elle le fera dès qu'elle le pourra. On vous donnera l'opportunité de rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC. Votre



compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil. Par contre, elle est tenue de vous avertir lorsque de tels changements sont prévus.

Si cet appareil est doté d'un combiné avec ou sans cordon, celui-ci est compatible avec les appareils auditifs pour malentendants.

Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d'urgence de votre municipalité (police, incendie et services médicaux). Si vous entrez et testez des numéros d'urgence, veuillez procéder comme suit :

- Demeurez en ligne et expliquez brièvement la raison de votre appel avant de raccrocher.
- Procédez à ceci hors des heures de pointe, tel que tôt le matin ou tard en soirée.

Industrie Canada

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; (2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que la certification fut effectuée selon une déclaration de conformité spécifiant que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie 'REN' assigné à cet appareil est 0.0. Ce numéro attribué à chaque appareil détermine le nombre de dispositifs téléphoniques que l'on peut brancher dans le circuit téléphonique de la maison sans surcharger le système. Le circuit téléphonique peut comporter n'importe quelle combinaison de dispositifs téléphoniques, à la seule condition que la somme du numéro 'REN' n'excède pas cinq.

Cet appareil est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada.

Spécifications techniques

Bande de Fréquence RF	1921.536 MHz — 1928.448 MHz
Canaux	5
Température de fonctionnement	5°C à 45°C
Tension de la base du téléphone (Tension AV, 60Hz)	96 — 130 Vms
Tension de la base du téléphone (Sortie adaptateur)	6V DC, 600mA
Tension combiné	Batterie Ni-MH 2.4V 550mAh
Tension charge (Sortie adaptateur)	6V AC, 300mA



MOTOROLA

Fabriqué, distribué ou vendu par Binatone Electronics International LTD., licencié officiel pour ce produit. MOTOROLA et le logo stylisé M, les autres marques déposées Motorola et présentation commerciale sont la propriété de Motorola, Inc. et sont utilisés sous autorisation de Motorola, Inc. MOTOROLA et le logo stylisé M sont déposés au Bureau américain des brevets et marques commerciales. Tout autre nom de produit ou de service appartient à leurs propriétaires respectifs.

© Motorola, Inc. 2009. Tous droits réservés.



Version 1.0

Imprimé en Chine

